

ACT ADIȚIONAL NR. 1
la Contractul de delegare nr. 194/16.01.2026

Asociația de Dezvoltare Intercomunitară Sistem Integrat de Gestionare a Deșeurilor Județul Arad, cu sediul în municipiul Arad, bd. Revoluției nr. 81, județul Arad, înscrisă în Registrul asociațiilor și fundațiilor sub nr. 44/28.07.2008, CIF 24975720, reprezentată legal prin Tamas-Carol PERO, în calitate de Președinte, în numele și pe seama următoarelor unități administrativ-teritoriale membre:

1. Județul Arad, prin Consiliul Județean Arad, cu sediul în Arad, str. Corneliu Coposu nr. 22;
2. Orașul Chișineu-Criș, prin Consiliul Local Chișineu-Criș;
3. Comuna Grăniceri, prin Consiliul Local Grăniceri;
4. Comuna Mișca, prin Consiliul Local Mișca;
5. Comuna Olari, prin Consiliul Local Olari;
6. Comuna Pilu, prin Consiliul Local Pilu;
7. Comuna Sinte Mare, prin Consiliul Local Sinte Mare;
8. Comuna Socodor, prin Consiliul Local Socodor;
9. Comuna Șepreuș, prin Consiliul Local Șepreuș;
10. Comuna Șimand, prin Consiliul Local Șimand;
11. Comuna Zărand, prin Consiliul Local Zărand;
12. Comuna Zerind, prin Consiliul Local Zerind,

denumită în continuare «Delegatar», pe de o parte,

și

Asocierea Urban Grup Environment S.R.L. și Eurosal Trade S.R.L., prin lider de asociere Urban Grup Environment S.R.L., cu sediul social în București, str. Munților nr. 2, et. 4, camera 1, sector 6, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J2013007395408, e-mail office@urbang.ro, reprezentată legal prin Teodor Mihai-Cristian, în calitate de Manager de contract, denumită în continuare «Delegat», pe de altă parte,

denumite împreună «Părțile» și separat «Partea»,

AVÂND ÎN VEDERE:

- Contractul de delegare a gestiunii unor activități componente ale serviciului de salubritate pentru Zona 2 a județului Arad nr. 194/16.01.2026 («Contractul»), în special art. 11, art. 17.1.1 și art. 35;
- Adresa Consiliului Județean Arad nr. 14122/23.06.2026, înregistrată la ADISIGD Arad sub nr. 3346/23.06.2026, precum și documentele menționate în cuprinsul acesteia;
- situația bunurilor de retur identificate în vederea completării Anexei nr. 4 la Contract și impactul acestora asupra redevenței, în cuantum de 49.163,55 lei/an;
- Hotărârea Consiliului Județean Arad nr. [●]/[●], Hotărârea Adunării Generale a ADISIGD Arad nr. [●]/[●] și mandatele speciale/hotărârile autorităților deliberative ale membrilor, după caz;
- art. 29 din Legea serviciilor comunitare de utilități publice nr. 51/2006 și Ordinul președintelui A.N.R.S.C. nr. 640/2022, cu modificările și completările ulterioare,

Părțile convin modificarea și completarea Contractului după cum urmează:

Art. 1 - Menținerea art. 17.1.1 și predarea bunurilor suplimentare

(1) Prevederile art. 17.1.1 din Contract rămân nemodificate.

(2) Fără a aduce modificări art. 17.1.1, Părțile convin că Delegatarul va pune la dispoziția și va preda Delegatului bunurile de retur suplimentare, constând în recipientele și containerele prevăzute în Anexa nr. 1 la prezentul act adițional. Predarea efectivă a acestor bunuri către Delegat va fi realizată de Consiliul Județean Arad, în numele și pe seama Delegatarului. De la data predării efective, aceste bunuri sunt supuse regimului Bunurilor de Retur stabilit prin Contract și completează Anexa nr. 4 la Contract.

(3) Bunurile prevăzute la alin. (2) se predau pe bază de proces-verbal de predare-primire, încheiat între Consiliul Județean Arad, în calitate de predător în numele și pe seama Delegatarului, și Delegat, în calitate de primitor. Delegatul are obligația de a le prelua din locațiile în care sunt depozitate ori din alte locații indicate de Delegatar și de a asigura, pe cheltuiala sa, distribuirea sau amplasarea acestora către utilizatori, după caz.

Art. 2 - Completarea Anexei nr. 4 la Contract

(1) Anexa nr. 4 la Contract se completează cu bunurile prevăzute în Anexa nr. 1 la prezentul act adițional.

(2) Anexa nr. 1 la prezentul act adițional completează, fără a înlocui sau a elimina, bunurile deja înscrise în Anexa nr. 4 la Contract.

(3) Pentru fiecare predare se întocmește un proces-verbal care va cuprinde cel puțin: denumirea și cantitatea bunurilor, numerele de inventar sau alte elemente de identificare disponibile, starea tehnică, locația, data predării și reprezentanții Părților. De la data semnării sale, procesul-verbal completează Anexa nr. 4 la Contract.

Art. 3 - Modificarea redevenței

Art. 11 alin. (1) din Contract se modifică și va avea următorul cuprins:

«(1) Delegatul plătește Județului Arad, prin Consiliul Județean Arad, în calitate de Delegatar, o redevență anuală. Ca urmare a completării Anexei nr. 4 cu bunurile prevăzute în Anexa nr. 1 la actul adițional nr. 1, cuantumul anual al redevenței este de 150.366,95 lei/an și devine aplicabil de la data predării integrale a acestor bunuri, consemnată prin proces-verbal de predare-primire. În cazul predării bunurilor în etape, redevența datorată până la predarea integrală se determină potrivit art. 4 din actul adițional nr. 1. Plata se efectuează în contul RO97 TREZ 0212 1A30 0530 XXXX.»

Art. 4 - Data producerii efectelor și calculul pro rata temporis

(1) Componenta suplimentară a redevenței aferentă celor 2.784 de pubele de 120 l, în cuantum de 30.530,04 lei/an, se datorează de la data predării efective a acestora către Delegat, consemnată în procesul-verbal de predare-primire. Data predării bunurilor se notifică Delegatului de către Delegatar cu două zile lucrătoare înainte de data predării.

(2) Componenta suplimentară a redevenței aferentă bunurilor provenite din Contractul nr. 3070/2024 - Zona 2, în cuantum de 18.633,51 lei/an, se datorează de la data predării efective a acestora către Delegat, consemnată în procesul-verbal de predare-primire. Data predării bunurilor se notifică Delegatului de către Delegatar cu două zile lucrătoare înainte de data predării.

(3) Pentru fracțiunea de trimestru cuprinsă între data predării efective și ultima zi a trimestrului, componenta suplimentară se calculează pro rata temporis, în funcție de numărul de zile calendaristice. Suma astfel calculată se include în prima tranșă trimestrială a redevenței scadentă ulterior predării, potrivit art. 11 alin. (2) din Contract.

(4) Cuantumulurile prevăzute la alin. (1) și (2), precum și nivelul total al redevenței, se actualizează anual cu indicele prețurilor de consum (IPC), în condițiile art. 11 alin. (7) din Contract.

Art. 5 - Predarea, preluarea și distribuirea bunurilor

(1) Predarea bunurilor se realizează după intrarea în vigoare a prezentului act adițional și după îndeplinirea formalităților patrimoniale și contractuale necesare, predarea efectivă fiind efectuată de către Consiliul Județean Arad, în numele și pe seama Delegatarului, prin procese-verbale de predare-primire semnate de reprezentantul desemnat al Consiliului Județean Arad, în calitate de predător, și de reprezentantul desemnat al Delegatului, în calitate de primitor.

(2) Cele 2.784 de pubele de 120 l, de culoare maro, se predau din locația de depozitare din orașul Chișineu-Criș, stabilită în baza Contractului de depozitare nr. 23253/01.10.2025.

(3) Bunurile provenite din investițiile realizate de operator în cadrul Contractului nr. 3070/2024 - Zona 2 se predau din municipiul Arad, str. 6 Vânători, punctul de lucru al Retim Service Ecologic S.A., sau dintr-o altă locație comunicată în scris de Delegatar ori de Consiliul Județean Arad.

(4) Delegatul suportă cheltuielile de preluare, manipulare, transport și distribuie/amplasare a bunurilor, după caz, fără costuri distincte în sarcina Delegatarului ori a Consiliului Județean Arad, cu respectarea cadrului tarifar și a prevederilor legale aplicabile.

Art. 6 - Menținerea celorlalte clauze

Celelalte clauze ale Contractului, care nu sunt modificate ori completate prin prezentul act adițional, rămân neschimbate și își produc efectele în continuare.

Art. 7 - Anexa și ordinea de prevalență

(1) Anexa nr. 1 face parte integrantă din prezentul act adițional și, de la intrarea în vigoare a acestuia, completează Anexa nr. 4 la Contract.

(2) În cazul unei neconcordanțe între prezentul act adițional și Contract, cu privire strict la aspectele modificate, prevalează prevederile prezentului act adițional.

Art. 8 - Intrarea în vigoare și exemplarele

- (1) Prezentul act adițional intră în vigoare la data semnării de către ultima Parte, cu excepția componentelor suplimentare ale redevenței, care produc efecte de la datele prevăzute la art. 4.
- (2) Prezentul act adițional a fost încheiat astăzi, [●], în limba română, în 4 (patru) exemplare originale, câte 2 (două) exemplare pentru fiecare Parte.

DELEGATAR

**ADISIGD ARAD, în numele și pe seama
autorităților publice locale membre din Zona
2 și a Județului Arad**

Președinte, Tamas-Carol PERO

Semnătură: _____

DELEGAT

**Asocierea Urban Grup Environment S.R.L. și
Eurosal Trade S.R.L., prin lider Urban Grup
Environment S.R.L.**

Reprezentant autorizat, Teodor Mihai-
Cristian

Semnătură: _____

ANEXA NR. 1**Bunuri de Retur care completează Anexa nr. 4 la Contract***Situația bunurilor identificate prin Adresa Consiliului Județean Arad nr. 14122/23.06.2026*

Nr. crt.	Denumirea bunului de retur	Cantitate	Proveniență / observații	Locația de predare	Impact estimat asupra redevenței anuale (lei/an)
1	Pubele 120 l, maro	2.784 buc.	Achiziționate în anul 2025 din fondul IID	Orașul Chișineu-Criș	30.530,04
2	Containere 1,1 mc, negre - deșeuri reziduale	10 buc.	Bunuri de retur preluate din Contractul nr. 3070/2024 - Zona 2	Municipiul Arad, str. 6 Vânători	Inclus în subtotalul de la pozițiile 2-5
3	Pubele 120 l, negre - deșeuri reziduale	150 buc.	Bunuri de retur preluate din Contractul nr. 3070/2024 - Zona 2	Municipiul Arad, str. 6 Vânători	Inclus în subtotalul de la pozițiile 2-5
4	Containere 22 mc - deșeuri voluminoase	3 buc.	Bunuri de retur preluate din Contractul nr. 3070/2024 - Zona 2	Municipiul Arad, str. 6 Vânători	Inclus în subtotalul de la pozițiile 2-5
5	Containere 10 mc - deșeuri din construcții și demolări	3 buc.	Bunuri de retur preluate din Contractul nr. 3070/2024 - Zona 2	Municipiul Arad, str. 6 Vânători	Inclus în subtotalul de la pozițiile 2-5
Subtotal pozițiile 2-5					18.633,51
TOTAL IMPACT ESTIMAT ASUPRA REDEVENȚEI ANUALE					49.163,55

DELEGATAR
ADISIGD ARAD

Reprezentant autorizat: Tamas-Carol PERO

Semnătură: _____

DELEGAT

Asocierea, prin lider Urban Grup Environment S.R.L.

Reprezentant autorizat: [●]

Semnătură: _____

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ:
 CONSILIER LOCAL,
 Florica BOLDOR

CONTRASEMNEAZĂ PENTRU LEGALITATE:
 SECRETAR GENERAL,
 Florentina-Simona CURTA